



# FICHE DE DONNEES DE SÉCURITÉ

selon (UE) 2015/830

Page 1/8

## R&R® Wash-N-Etch pattern cleaner [EU]

Révision 0

Date de révision 2021-06-23

### SECTION 1: Identification de la substance/du mélange et de la société/l'entreprise

#### 1.1. Identificateur de produit

Nom du produit R&R® Wash-N-Etch pattern cleaner [EU]

#### 1.3. Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Société Ransom & Randolph  
Adresse 3535 Briarfield Boulevard, PO Box 1570  
Maumee, Ohio 43537 USA  
Web www.ransom-randolph.com  
Téléphone +1 (419) 865-9497  
Télécopie +1 (419) 865-9997  
Email SDS@ransom-randolph.com  
Adresse e-mail de la personne compétente dyouel@ransom-randolph.com

#### 1.4. Numéro d'appel d'urgence

Numéro de téléphone en cas d'urgence 02.66101029  
Société Centro antiveneni Niguarda di Milano  
Centro antiveneni Niguarda di Milano, tel. 02.66101029

### SECTION 2: Identification des dangers

#### 2.1. Classification de la substance ou du mélange

2.1.2. Classification - CE 1272/2008 Flam. Liq. 3: H226; Skin Irrit. 2: H315; Skin Sens. 1: H317; Eye Irrit. 2: H319; Aquatic Chronic 1: H410;

#### 2.2. Éléments d'étiquetage

##### Pictogrammes de danger



##### Mention d'avertissement

Attention

##### Mention de danger

Flam. Liq. 3: H226 - Liquide et vapeurs inflammables.  
Skin Irrit. 2: H315 - Provoque une irritation cutanée.  
Skin Sens. 1: H317 - Peut provoquer une allergie cutanée.  
Eye Irrit. 2: H319 - Provoque une sévère irritation des yeux.  
Aquatic Chronic 1: H410 - Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

##### Conseil de prudence: Prévention

P210 - Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.  
P233 - Maintenir le récipient fermé de manière étanche.  
P240 - Mise à la terre/liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception.  
P241 - Utiliser du matériel électrique/de ventilation/d'éclairage// antidéflagrant.

## R&amp;R® Wash-N-Etch pattern cleaner [EU]

Révision 0

Date de révision 2021-06-23

## 2.2. Éléments d'étiquetage

<b>Conseil de prudence: Intervention</b>	P242 - Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles. P243 - Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques. P261 - Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols. P264 - Se laver (hands) soigneusement après manipulation. P272 - Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. P273 - Éviter le rejet dans l'environnement. P280 - Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/ du visage.
	P302+P352 - EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau/ . P303+P361+P353 - EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher. P305+P351+P338 - EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. P321 - Traitement spécifique (voir sur cette étiquette). P332+P313 - En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. P333+P313 - En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. P337+P313 - Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. P370+P378 - En cas d'incendie: Utiliser pour l'extinction.. P391 - Recueillir le produit répandu.
<b>Conseil de prudence: Stockage</b>	P403+P235 - Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.
<b>Conseil de prudence: Élimination</b>	P501 - Éliminer le contenu/récipient dans aux réglementations locales, régionales et nationales en vigueur

## Informations supplémentaires

Une évaluation PBT et vPvB. Sans objet.

## SECTION 3: Composition/informations sur les composants

## 3.2. Mélanges

## EC 1272/2008

Nom Chimique	Index-No.	Numéro CAS	Numéro CE	Numéro d'enregistrement REACH	Conc. (%w/w)	Classification
D-Limonene	601-029-00-7	5989-27-5	227-813-5		20 - 30%	Flam. Liq. 3: H226; Skin Irrit. 2: H315; Skin Sens. 1: H317; Aquatic Acute 1: H400; Aquatic Chronic 1: H410;
2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	603-096-00-8	112-34-5	203-961-6		10 - 20%	Eye Irrit. 2: H319;
2,2'-Iminodiethanol (Diéthanolamine)	603-071-00-1	111-42-2	203-868-0		1 - 10%	Acute Tox. 4: H302; STOT RE 2: H373; Skin Irrit. 2: H315; Eye Dam. 1: H318;

## SECTION 4: Premiers secours

## 4.1. Description des premiers secours

<b>Inhalation</b>	L'inhalation peut provoquer une toux, une douleur dans la poitrine ou une irritation du système respiratoire. L'inhalation de vapeurs peut provoquer une dyspnée. Déplacer la personne exposée à l'air libre. Consulter un médecin.
<b>Contact avec les yeux</b>	Peut provoquer une irritation des yeux. Rincer immédiatement à grande eau pendant 15 minutes, en maintenant les paupières ouvertes. Si les symptômes ou l'irritation persistent, consulter un médecin.
<b>Contact avec la peau</b>	Peut provoquer une irritation de la peau. (Se) laver immédiatement abondamment avec de l'eau et du savon. Ôter les vêtements contaminés. Traiter comme pour l'inhalation en cas de présence de signes d'empoisonnement. Si les symptômes ou l'irritation persistent, consulter un médecin.
<b>Ingestion</b>	L'ingestion provoque une irritation des voies respiratoires et peut entraîner des lésions au niveau

## R&amp;R® Wash-N-Etch pattern cleaner [EU]

Révision 0

Date de révision 2021-06-23

## 4.1. Description des premiers secours

du système nerveux central. NE PAS FAIRE VOMIR. Consulter un médecin.

## SECTION 5: Mesures de lutte contre l'incendie

## 5.1. Moyens d'extinction

Mousse résistante à l'alcool. Oxydes de carbone.

## 5.2. Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

. La combustion produit des fumées irritantes, toxiques et nauséabondes.

## 5.3. Conseils aux pompiers

Porter :. Appareil respiratoire autonome. Porter des vêtements de protection contre les produits chimiques.

## SECTION 6: Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

## 6.1. Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence

Veiller à ce que la zone de travail soit bien ventilée. Évacuer le personnel vers une zone sûre. Éliminer toutes les sources d'ignition. Porter un équipement de protection approprié.

## 6.2. Précautions pour la protection de l'environnement

Ne pas laisser le produit pénétrer dans les égouts. Éviter de renverser à nouveau le produit si cela ne présente pas de danger.

## 6.3. Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage

Absorber avec un produit absorbant inerte. Transférer dans des récipients adaptés et étiquetés, pour élimination. Nettoyer abondamment à l'eau la zone où a été renversé du produit.

## SECTION 7: Manipulation et stockage

## 7.1. Précautions à prendre pour une manipulation sans danger

Éviter le contact avec la peau et les yeux. Veiller à ce que la zone de travail soit bien ventilée. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles – Ne pas fumer. Utiliser un équipement anti-explosion.

## 7.2. Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités

Conserver dans un endroit sec, frais et bien ventilé. Conserver les récipients hermétiquement fermés. Conserver dans des récipients correctement étiquetés.

## SECTION 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

## 8.1. Paramètres de contrôle

## 8.1.1. Valeurs limites d'exposition

2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	DIR: 2017/164	8hTWA mg/m3: 67.5
	8hTWA ppm: 10	STEL mg/m3: 101.2
	STEL ppm: 15	NOT: -
2,2'-Iminodiethanol (Diéthanolamine)	VME ppm: 3	VME mg/m3: 15
	VLE ppm: -	VLE mg/m3: -
	Observations: -	TMP No: 49, 49 bis
	FT No: 147	

## 8.2. Contrôles de l'exposition

## 8.2.1. Contrôles techniques appropriés

Veiller à ce que la zone de travail soit bien ventilée.

## R&amp;R® Wash-N-Etch pattern cleaner [EU]

Révision 0

Date de révision 2021-06-23

## 8.2. Contrôles de l'exposition

<b>8.2.2. Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle</b>	Porter des vêtements de protection contre les produits chimiques. EN13982, ANSI 103 or =.
<b>Protection des yeux / du visage</b>	Éviter le contact avec les yeux. Porter :. Lunettes de protection réglementaires. lunettes de sécurité avec protections latérales. EN166, ANSI Z87.1 or =.
<b>Protection de la peau - Protection des mains</b>	Éviter le contact avec la peau. Gants de protection contre les produits chimiques (en PVC). EN374, ASTM F1001 or =.
<b>Protection respiratoire</b>	Toute exposition dépassant la limite d'exposition professionnelle recommandée (LEP) peut déclencher des effets indésirables sur la santé. En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil respiratoire approprié. Porter :. Demi-masque respiratoire approprié avec filtre P2 (EN 143). EN140, EN143, ASTM F2704-10 or =.
<b>8.2.3. Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement</b>	Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.

## SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

## 9.1. Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

<b>État</b>	Liquide
<b>Couleur</b>	jaune clair
<b>Odeur</b>	Agréable/Caractéristique
<b>Seuil olfactif</b>	donnée non disponible
<b>pH</b>	9 - 10
<b>Point de fusion</b>	Sans objet.
<b>Point de congélation</b>	≈ 0 °C
<b>Point d'ébullition</b>	= 100 °C
<b>Point d'éclair</b>	= 51 °C
<b>Taux d'évaporation</b>	Sans objet.
<b>Limites d'inflammabilité</b>	donnée non disponible
<b>Limite d'explosivité, supérieure</b>	donnée non disponible
<b>Limite d'explosivité, inférieure</b>	Sans objet.
<b>Pression de vapeur</b>	donnée non disponible
<b>Densité de vapeur</b>	> 2.3
<b>Liposolubilité</b>	donnée non disponible
<b>Coefficient de partage</b>	donnée non disponible
<b>Température d'auto-ignition</b>	donnée non disponible
<b>Viscosité</b>	donnée non disponible
<b>Propriétés explosives</b>	donnée non disponible
<b>Propriétés comburantes</b>	donnée non disponible
<b>Solubilité</b>	Soluble dans l'eau

## 9.2. Autres informations

<b>Conductivité</b>	donnée non disponible
<b>Tension de surface</b>	donnée non disponible
<b>Densité</b>	0.94 - 0.95
<b>Groupe de gaz</b>	donnée non disponible
<b>Benzene Content</b>	Sans objet.
<b>Teneur en plomb</b>	Sans objet.
<b>COV (composants organiques volatiles)</b>	≈ 420 g/l

## SECTION 10: Stabilité et réactivité

## R&amp;R® Wash-N-Etch pattern cleaner [EU]

Révision 0

Date de révision 2021-06-23

## 10.2. Stabilité chimique

Stable dans des conditions normales.

## 10.3. Possibilité de réactions dangereuses

Aucun danger important.

## 10.4. Conditions à éviter

Chaleur, étincelles et flammes nues.

## 10.5. Matières incompatibles

Éviter tout contact avec : Acides, Agents oxydants puissants.

## 10.6. Produits de décomposition dangereux

Oxydes de carbone, Oxydes d'azote, Ammoniac, Les vapeurs, Oxydes de carbone peuvent se former en cas d'incendie.

**SECTION 11: Informations toxicologiques**

## 11.1.12. Informations sur les mélanges et informations sur les substances

d-Limonene [CASRN 005989-27-5]

## ACUTE TOXICITY

Oral LD50 (rat) &gt; 5g/kg Eye irritation (rabbit): Severely irritating.

Dermal LD50 (rabbit) &gt; 5 g/kg Dermal irritation (rabbit): Severely irritating. Oral TDLO (mouse) = 67 mg/kg/39w-I:ETA

IPR TDLO (mouse) = 4800 mg/kg/8w-I:ETA

CHRONIC EFFECTS: Prolonged or repeated exposure can cause drying, defatting, and dermatitis of skin. d-limonene is NOT listed as carcinogenic by OSHA, NTP, IARC or ACGIH. FDA and WHMIS list d-limonene as GRAS -"generally recognized as safe". [5,2-3,11-031197] ; 15,3-3,11-0198

Ethanol, 2-(2-butoxyethoxy) [CASRN 000112-34-5] ACUTE TOXICITY

Oral LD50 (rat) = 5.1-5.7 g/kg Eye Irritation: Moderate [Rabbit] Oral LD50 (mouse) = 2.4 g/kg Skin Irritation: Slight [Rabbit]

Dermal LD50 (rabbit) ~ 4 g/kg Inhalation LC50 (rat) &gt; 18 ppm; 7 hours

Other Information: Kidney effects in male rats were observed in laboratory animals exposed to this material. Effects were consistent with male rat hyaline droplet nephropathy, which is of questionable significance to human health.

Mutagenicity: Animal mutagenicity studies were negative. In vitro mutagenicity studies were negative in some cases and positive in other cases. [3-3,3,1,6,4-121600], [18,7-1,3,6,4-020901], & [4,16-6,4,3,1-022001]

Diethanolamine:

TOXICITY DATA: Recently conducted National Toxicology Program (NTP) subchronic toxicity studies with diethanolamine (DEA) in rats and mice suggest that the kidney, liver, and blood are potential target systems for DEA toxicity, following both oral and dermal exposures. In addition, effects in the brain and spinal cord of rats, and in the hearts of mice were observed only at extremely high dosages of DEA. Effects on several other tissues were reported, although these occurred only at dose levels which caused severe debilitation of the animals, and were considered secondary effects (not directly caused by DEA)

by the NTP peer review pathology group. Furthermore, most of the effects reported in these studies were observed in only one of the species tested, and clear dose response trends were not always evident in treated groups, making the relevance of these findings across species questionable. NTP has initiated chronic studies in rats and mice by the dermal route of exposure.

## R&amp;R® Wash-N-Etch pattern cleaner [EU]

Révision 0

Date de révision 2021-06-23

## 11.1.12. Informations sur les mélanges et informations sur les substances

These studies may clarify the results of the subchronic studies as well as provide information on the potential carcinogenicity of DEA. Preliminary findings from a developmental toxicity study in the rat with dermal application of DEA has shown that this chemical has a potential to cause developmental delay in the fetus. The effect seen was a general delay in ossification (i.e., bone substance formation) in the skull at doses shown to cause severe maternal toxicity. A definitive developmental study is currently underway to clarify the above findings. [7,20-H,F,A,J,J,19,I,F-070194].

## SECTION 12: Informations écologiques

## Informations supplémentaires

d-Limonene [CASRN 005989-27-5]  
Ecotoxicological Information: Product may be toxic to aquatic organisms. [5,2-3,11-031197]

Ethanol, 2-(2-butoxyethoxy) [CASRN 000112-34-5]  
ECOTOXICITY  
LC50 (Poecilia reticulata) = 1150 mg/L LC50 (Lepomis macrochirus) = 1300 mg/L LC50 (Leuciscus idus) = 1805-2304 mg/L LC50 (Menidia beryllina) = 2000 mg/L  
LC50 (Carassius auratus) = 2700 mg/L LC50 (Daphnia magna) = 2850 mg/L  
LC50 (Notropis atherinoides) > 500 mg/L Growth inhibition IC50 (bacteria) = 255 mg/L  
MOVEMENT & PARTITIONING: Bioconcentration potential is low (BCF less than 100 or Log Pow less than 3). Log octanol/water partition coefficient (log Pow) is 0.56. Potential for mobility in soil is high (Koc between 50 and 150). Log soil organic carbon partition coefficient (log Koc) is estimated to be 1.88. Henry's Law Constant (H) is estimated to be 1.52E-9 atm.m<sup>3</sup>/mol.  
DEGRADATION & PERSISTENCE: Biodegradation under aerobic static laboratory conditions is high (BOD20 or BOD28/ThOD greater than 40%). Degradation is expected in the atmospheric environment within minutes to hours. 5-Day biochemical oxygen demand (BOD5) is 0.05 p/p. 10-Day biochemical oxygen demand (BOD10) is 0.39 p/p. 20-Day biochemical oxygen demand (BOD20) is 1.08 p/p. Theoretical oxygen demand (ThOD) is calculated to be 2.17 p/p. Biodegradation rate may increase in soil and/or water with acclimation. [3-3,3,1,6,4-121600].

## SECTION 13: Considérations relatives à l'élimination

## Informations générales

Éliminer conformément à aux réglementations locales, régionales et nationales en vigueur.

## Méthodes d'élimination

Contacter une société agréée pour l'élimination des déchets.

## Élimination du conditionnement

Ne pas percer ou brûler, même après utilisation.

## Informations supplémentaires

Pour la mise en décharge à l'intérieur de l' UE , le code approprié selon le Catalogue Européen des Déchets devrait être utilisée .

## SECTION 14: Informations relatives au transport

## Pictogrammes de danger



## 14.1. Numéro ONU

UN1993

## 14.2. Nom d'expédition des Nations unies

## R&amp;R® Wash-N-Etch pattern cleaner [EU]

Révision 0

Date de révision 2021-06-23

## 14.2. Nom d'expédition des Nations unies

LIQUIDE INFLAMMABLE, N.S.A. (Diethanolamine, Dlimonene)

## 14.3. Classe(s) de danger pour le transport

ADR/RID	3
Risque supplémentaire	-
IMDG	3
Risque supplémentaire	-
IATA	3
Risque supplémentaire	-

## 14.4. Groupe d'emballage

Groupe de conditionnement III

## 14.5. Dangers pour l'environnement

Dangers pour l'environnement	No
Polluant marin	No

## ADR/RID

N° Id danger:	30
Tunnel Category	(D/E)

## IMDG

Code EmS F-E S-E

## IATA

Instructions de conditionnement (Cargo)	366
Quantité maximale	220 L
Instructions de conditionnement (Passager)	355
Quantité maximale	60 L

## Informations supplémentaires

degree C. Point d'éclair. 51.

## SECTION 15: Informations réglementaires

## 15.1. Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement

Règlements	<p>RÈGLEMENT (CE) N° 1907/2006 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 18 décembre 2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), instituant une agence européenne des produits chimiques, modifiant la directive 1999/45/CE et abrogeant le règlement (CEE) n° 793/93 du Conseil et le règlement (CE) n° 1488/94 de la Commission ainsi que la directive 76/769/CEE du Conseil et les directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission.</p> <p>RÈGLEMENT (UE) No 453/2010 DE LA COMMISSION du 20 mai 2010 modifiant le règlement (CE) no 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), instituant une agence européenne des produits chimiques, modifiant la directive 1999/45/CE et abrogeant le règlement (CEE) n o 793/93 du Conseil et le règlement (CE) no 1488/94 de la Commission ainsi que la directive 76/769/CEE du Conseil et les directives 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE et 2000/21/CE de la Commission.</p>
------------	--

## 15.2. Évaluation de la sécurité chimique

Aucune donnée disponible sur ce produit.

## R&amp;R® Wash-N-Etch pattern cleaner [EU]

Révision 0

Date de révision 2021-06-23

**SECTION 16: Autres informations****Autres informations**

<b>Texte des mentions de danger présentées en Section 3</b>	<p>Flam. Liq. 3: H226 - Liquide et vapeurs inflammables.          Skin Irrit. 2: H315 - Provoque une irritation cutanée.          Skin Sens. 1: H317 - Peut provoquer une allergie cutanée.          Aquatic Acute 1: H400 - Très toxique pour les organismes aquatiques.          Aquatic Chronic 1: H410 - Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.          Eye Irrit. 2: H319 - Provoque une sévère irritation des yeux.          Acute Tox. 4: H302 - Nocif en cas d'ingestion.          Eye Dam. 1: H318 - Provoque des lésions oculaires graves.          STOT RE 2: H373 - Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée .</p>
<b>Teneur maximale en COV</b>	420 g/l.

**Informations supplémentaires**

	<p>Les informations fournies dans cette fiche de données de sécurité sont uniquement conçues à titre d'indication pour utiliser, stocker et manipuler le produit en toute sécurité. Dans la mesure de nos connaissances et perception, ces informations sont présentées comme étant correctes à la date de publication ; cependant, aucune garantie n'est émise quant à leur exactitude. Ces informations ne concernent que les produits spécifiques désignés et ne peuvent être perçues comme valables en cas d'utilisation de tels produits avec d'autres produits ou dans le cadre d'autres procédures.</p>
--	--